

KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 1885/2006**af 19. december 2006****om åbning og forvaltning af et EF-toldkontingent for 2007 for maniok med oprindelse i Thailand**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1095/96 af 18. juni 1996 om iværksættelse af indrømmelserne i liste CXL, der blev udarbejdet efter afslutningen af forhandlingerne i forbindelse med artikel XXIV, stk. 6, i GATT ⁽¹⁾, særlig artikel 1, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forbindelse med Verdenshandelsorganisationens multilaterale handelsforhandlinger har EF forpligtet sig til for en periode på fire år at åbne et toldkontingent på 21 mio. tons varer henhørende under KN-kode 0714 10 10, 0714 10 91 og 0714 10 99 med oprindelse i Thailand, inden for hvilket toldsatsen nedsættes til 6 %. Kontingentet skal åbnes og forvaltes af Kommissionen.
- (2) Forvaltningssystemet skal sikre, at der inden for kontingentet kun kan importeres varer med oprindelse i Thailand. Derfor bør udstedelsen af importlicenser fortsat være betinget af, at der fremlægges et eksportcertifikat udstedt af de thailandske myndigheder efter en model, der er meddelt Kommissionen.
- (3) Importen til EF-markedet af de pågældende varer er traditionelt blevet forvaltet pr. kalenderår, og denne ordning bør opretholdes. Der bør derfor åbnes et kontingent for 2007.
- (4) Betingelsen for at importere varer henhørende under KN-kode 0714 10 10, 0714 10 91 og 0714 10 99, er, at der fremlægges en importlicens, som opfylder reglerne i Kommissionens forordning (EF) nr. 1291/2000 af 9. juni 2000 om fælles gennemførelsesbestemmelser for

import- og eksportlicenser og forudfastsættelsesattester for landbrugsprodukter ⁽²⁾ og reglerne i Kommissionens forordning (EF) nr. 1342/2003 af 28. juli 2003 om særlige gennemførelsesbestemmelser for ordningen med import- og eksportlicenser for korn og ris ⁽³⁾.

- (5) Kommissionens forordning (EF) nr. 1301/2006 af 31. august 2006 om fælles regler for administration af toldkontingenter for import af landbrugsprodukter på grundlag af en importlicensordning ⁽⁴⁾ gælder for importlicenser for kontingentperioder, der starter den 1. januar 2007. Forordning (EF) nr. 1301/2006 fastsætter navnlig bestemmelser vedrørende licensansøgninger, ansøgerens status og udstedelse af licenser. Forordningen begrænser licensernes gyldighedsperiode til den sidste dag i kontingentperioden og anvendes uden at foregribe yderligere betingelser eller undtagelser, som fastsættes i de sektor-specifikke forordninger.
- (6) På baggrund af de indvundne erfaringer og under hensyntagen til, at EF-indrømmelsen gælder en samlet mængde på 21 000 000 tons for fire år med en årlig maksimumsmængde på 5 500 000 tons, bør der fortsat anvendes foranstaltninger, der gør det muligt dels på visse betingelser at lette overgangen til fri omsætning for de produktmængder, der overstiger de i importlicenserne angivne mængder, dels at godkende en overførsel af de mængder, som svarer til forskellen mellem de i importlicenserne angivne mængder og de lavere mængder, der faktisk er importeret.
- (7) For at sikre korrekt anvendelse af aftalen bør der indføres en streng og systematisk kontrol, hvor der tages hensyn til oplysningerne i det thailandske eksportcertifikat og til de thailandske myndigheders praksis ved udstedelsen af eksportcertifikater.
- (8) Når de mængder, der ansøges om, overstiger de disponible mængder, bør der være en mekanisme for nedsættelse af mængderne, således at den fastsatte årlige mængde ikke overskrides.
- (9) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomitéen for Korn —

⁽¹⁾ EFT L 146 af 20.6.1996, s. 1.

⁽²⁾ EFT L 152 af 24.6.2000, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1713/2006 (EUT L 321 af 21.11.2006, s. 11).

⁽³⁾ EUT L 189 af 29.7.2003, s. 12. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1713/2006.

⁽⁴⁾ EUT L 238 af 1.9.2006, s. 13.

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

KAPITEL I

ÅBNING AF KONTINGENTET

Artikel 1

1. For perioden 1. januar-31. december 2007 åbnes der et toldkontingent for import af 5 500 000 tons maniok henhørende under KN-kode 0714 10 10, 0714 10 91 og 0714 10 99 med oprindelse i Thailand.

Inden for kontingentet anvendes der en værditold på 6 %.

Kontingentet har løbenummer 09.4008.

2. De i stk. 1 nævnte varer er omfattet af ordningen i denne forordning, hvis de importeres i henhold til importlicenser, hvis udstedelse er betinget af, at der fremlægges et certifikat for eksport til EF udstedt af Department of Foreign Trade, Ministry of Commerce, Government of Thailand, i det følgende benævnt »eksportcertifikat«.

3. Bestemmelserne i forordning (EF) nr. 1291/2000, (EF) nr. 1342/2003 og (EF) nr. 1301/2006 finder anvendelse, med mindre andet er fastsat i nærværende forordning.

KAPITEL II

EKSPORTCERTIFIKATER

Artikel 2

1. Eksportcertifikatet udfærdiges i en original og mindst én kopi på en blanket som vist i bilag I.

Denne blanket måler ca. 210 mm × 297 mm. Originalen udfærdiges på rent papir med et gult guillocheret bundtryk, der afslører enhver mekanisk eller kemisk forfalskning.

2. Certifikatet udfyldes på engelsk.

3. Certifikatets original og kopier udfyldes enten på skrivemaskine eller i hånden. I sidstnævnte tilfælde skal de udfyldes med blæk og blokbogstaver.

4. Hvert eksportcertifikat indeholder et fortrykt serienummer. Det indeholder desuden et certifikatnummer i den øverste rubrik. Kopierne bærer de samme numre som originalen.

Artikel 3

1. Eksportcertifikatet er gyldigt i 120 dage fra udstedelsesdatoen. Certifikatets udstedelsesdato er indbefattet i certifikatets gyldighedsperiode.

Certifikatet er kun gyldigt, hvis rubrikkerne er behørigt udfyldt, og hvis det er behørigt påtegnet i overensstemmelse med stk. 2. I rubrikken »shipped weight« anføres afskibningsvægten i tal og med bogstaver.

2. Eksportcertifikatet er behørigt påtegnet, når udstedelsesdatoen er angivet, og når det er stemplet af det udstedende organ og underskrevet af den eller de personer, der er bemyndiget hertil.

KAPITEL III

IMPORTLICENSER

Artikel 4

En ansøgning om importlicens for varer henhørende under KN-kode 0714 10 10, 0714 10 91 og 0714 10 99 med oprindelse i Thailand indgives til medlemsstaternes myndigheder sammen med eksportcertifikatets original.

Eksportcertifikatets original opbevares af det organ, der udsteder importlicensen. Hvis importlicensansøgningen kun vedrører en del af den mængde, der er anført i eksportcertifikatet, angiver det udstedende organ dog i originalen den mængde, for hvilken originalen er anvendt, og leverer originalen tilbage til vedkommende efter påstempling.

Kun den mængde, der er angivet som afskibningsvægt i eksportcertifikatet, tages i betragtning ved udstedelsen af importlicensen.

Artikel 5

Hvis det konstateres, at de faktisk lossede mængder af en given leverance er større end de mængder, der er anført i den eller de for denne leverance udstedte importlicenser, meddeler de myndigheder, der har udstedt den eller de pågældende importlicenser, på importørens anmodning elektronisk i de hvert enkelt tilfælde hurtigst muligt Kommissionen nummeret eller numrene på de thailandske eksportcertifikater, nummeret eller numrene på importlicenserne, overskudsmængden og skibets navn.

Kommissionen retter henvendelse til de thailandske myndigheder for at få udfærdiget nye eksportcertifikater.

Overskudsmængderne kan ikke overgå til fri omsætning på betingelserne i denne forordning, så længe disse certifikater ikke er udstedt, og så længe der ikke er fremlagt nye importlicenser for de pågældende mængder.

De nye importlicenser udstedes på de i artikel 10 fastsatte betingelser.

Artikel 6

Hvis det konstateres, at de faktisk lossede mængder af en given leverance er højst 2 % større end de mængder, der er omfattet af den eller de fremlagte importlicenser, tillader myndighederne i den medlemsstat, hvor produkterne overgår til fri omsætning, hvis importøren anmoder herom, uanset artikel 5, stk. 3, overgang til fri omsætning af overskudsmængderne under forudsætning af, at importøren betaler en værditold på højst 6 % og stiller sikkerhed for et beløb svarende til forskellen mellem tolden ifølge den fælles toldtarif og den betalte told.

Sikkerheden frigives mod, at myndighederne i den medlemsstat, hvor varerne overgår til fri omsætning, forelægges en supplerende importlicens for de pågældende mængder. Ansøgning om supplerende licenser omfatter ikke en forpligtelse til at stille den sikkerhed for licenserne, der er nævnt i artikel 15, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1291/2000 eller i artikel 8 i nærværende forordning.

Den supplerende importlicens udstedes på de i artikel 10 fastsatte betingelser og mod forelæggelse af et eller flere nye eksportcertifikater udstedt af de thailandske myndigheder.

Den supplerende importlicens indeholder i rubrik 20 en af angivelserne i bilag II.

Sikkerheden fortabes for de mængder, som der ikke fremlægges en supplerende importlicens for, bortset fra tilfælde af force majeure, senest fire måneder efter datoen for antagelsen af den angivelse om overgang til fri omsætning, der er omhandlet i stk. 1. Den fortabes bl.a. for de mængder, som der ikke har kunnet udstedes en supplerende importlicens for, jf. artikel 10, stk. 1.

Når myndighederne har afskrevet og påtegnet den supplerende importlicens i forbindelse med frigivelsen af den i stk. 1 fastsatte sikkerhed, returneres licensen hurtigst muligt til det udstedende organ.

Artikel 7

Ansøgninger om importlicenser i henhold til denne forordning kan indgives i alle medlemsstaterne, og de udstedte licenser er gyldige i hele EF.

Artikel 5, stk. 1, første afsnit, fjerde led, i forordning (EF) nr. 1291/2000 anvendes ikke på import i henhold til nærværende forordning.

Artikel 8

Uanset artikel 12 i forordning (EF) nr. 1342/2003 er sikkerhedsstillelsen for de importlicenser, der er omhandlet i nærværende forordning, 5 EUR pr. ton.

Artikel 9

1. Ansøgningen om importlicens og licensen skal i rubrik 8 indeholde oplysningen »Thailand«.

2. Importlicensen skal indeholde følgende oplysninger:

a) i rubrik 24 en af angivelserne i bilag III

b) i rubrik 20 følgende angivelser:

i) det skibsnavn, der er anført i det thailandske eksportcertifikat

ii) det thailandske eksportcertifikats nummer og dato.

3. Importlicensen kan kun accepteres som støtte for angivelsen om overgang til fri omsætning, hvis det bl.a. fremgår af en kopi af det konnossement, som vedkommende har fremlagt, at de varer, som der anmodes om overgang til fri omsætning for, er transporteret til EF på det skib, der er nævnt i importlicensen.

4. Med forbehold af artikel 6 i denne forordning og som undtagelse fra artikel 8, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1291/2000 kan den mængde, der overgår til fri omsætning, ikke være større end den mængde, der er anført i rubrik 17 og 18 i importlicensen. Tallet 0 anføres i denne forbindelse i rubrik 19 i den pågældende licens.

Artikel 10

1. Hvis licensansøgningernes mængder overstiger den mængde, der er fastsat i artikel 1, fastsætter Kommissionen en tildelingskoefficient for de mængder, der er ansøgt om, eller beslutter at afvise ansøgningerne.

2. Importlicensen udstedes den femte arbejdsdag efter ansøgningens indgivelse med forbehold af foranstaltninger, som Kommissionen har truffet efter stk. 1.

3. Hvis der i medfør af stk. 1 er fastsat en tildelingskoefficient, kan ansøgningerne trækkes tilbage senest ti arbejdsdage efter offentliggørelsen af nævnte koefficient.

Hvis ansøgningerne trækkes tilbage, returneres de licenser, der er udstedt efter stk. 2.

Sikkerheden frigives, hvis ansøgningen trækkes tilbage. Sikkerheden frigives ligeledes for de afviste ansøgninger.

4. Overholdes betingelserne for udstedelse af licensen ikke, kan Kommissionen eventuelt efter rådslagning med de thailandske myndigheder træffe passende foranstaltninger.

Artikel 11

Uanset artikel 6 i forordning (EF) nr. 1342/2003 svarer den sidste dag i importlicensens gyldighedsperiode til den sidste dag i eksportcertifikatets gyldighedsperiode plus 30 dage. Importlicensens gyldighedsperiode kan dog, jf. artikel 8 i forordning (EF) nr. 1301/2006, ikke strække sig ud over den 31. december 2007.

Artikel 12

1. Medlemsstaterne skal hver arbejdsdag for hver enkelt ansøgning om importlicens sende Kommissionen følgende oplysninger elektronisk på de formularer, som Kommissionen stiller til deres rådighed, og på de betingelser, der gælder for det edb-system, som denne har oprettet:

a) den mængde, der ansøges om for hver importlicens, i givet fald med angivelsen »supplerende importlicens«

b) nummeret på det forelagte eksportcertifikat, som er anført i dette certifikats rubrik foroven

c) eksportcertifikatets udstedelsesdato

d) den samlede mængde, som eksportcertifikatet er udstedt for.

2. De myndigheder, der udsteder importlicenser, sender senest ved udgangen af første halvdel af 2008 elektronisk og på de betingelser, der er fastsat i stk. 1, Kommissionen en fuldstændig liste over de ikke afskrevne mængder, der er anført på bagsiden af importlicenserne, skibets navn og nummeret på kontrakten for transporten til EF samt numrene på de pågældende eksportcertifikater.

KAPITEL IV

AFSLUTTENDE BESTEMMELSER*Artikel 13*

Denne forordning træder i kraft den 1. januar 2007.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 19. december 2006.

På Kommissionens vegne

Mariann FISCHER BOEL

Medlem af Kommissionen

BILAG I

SERIAL No

**ORIGINAL****DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE**
**MINISTRY OF COMMERCE
GOVERNMENT OF THAILAND**
EXPORT CERTIFICATE SUBJECT TO REGULATION (EC) No 2248/2004

SPECIAL FORM FOR PRODUCTS FALLING WITHIN CN CODES 0714 10 10, 0714 10 91, 0714 10 99

EXPORT CERTIFICATE No	
EXPORT PERMIT No	

1. EXPORTER (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)		2. FIRST CONSIGNEE (NAME, ADDRESS AND COUNTRY)	
NAME		NAME	
ADDRESS		ADDRESS	
COUNTRY		COUNTRY	
3. SHIPPED PER		4. COUNTRY/COUNTRIES OF DESTINATION IN EU	
5. TYPE OF MANIOC PRODUCTS	6. WEIGHT (TONNES)	7. PACKING	
☐ CN CODE 0714 10 10 ☐ CN CODE 0714 10 91 ☐ CN CODE 0714 10 99	SHIPPED WEIGHT	☐ IN BULK ☐ BAGS ☐ OTHERS	
	ESTIMATED NET WEIGHT		

WE HEREBY CERTIFY THAT THE ABOVEMENTIONED PRODUCTS ARE PRODUCED IN AND ARE EXPORTED FROM THAILAND

DEPARTMENT OF FOREIGN TRADE

DATE

.....
NAME AND SIGNATURE OF AUTHORISED OFFICIAL AND STAMP

THIS CERTIFICATE IS VALID FOR 120 DAYS FROM THE DATE OF ISSUE

FOR USE BY EU AUTHORITIES:

BILAG II

- *på bulgarsk*: Допълнителна лицензия, член 6 от Регламент (ЕО) № 1885/2006,
 - *på spansk*: Certificado complementario, artículo 6 del Reglamento (CE) n° 1885/2006,
 - *på tjekkisk*: Licence pro dodatečné množství, čl. 6 nařízení (ES) č. 1885/2006,
 - *på dansk*: Supplerende licens, forordning (EF) nr. 1885/2006, artikel 6,
 - *på tysk*: Zusätzliche Lizenz — Artikel 6 der Verordnung (EG) Nr. 1885/2006,
 - *på estisk*: Lisakoguse litsents, määruse (EÜ) nr 1885/2006 artikkel 6,
 - *på græsk*: Συμπληρωματικό πιστοποιητικό — Άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1885/2006,
 - *på engelsk*: Licence for additional quantity, Article 6 of Regulation (EC) No 1885/2006,
 - *på fransk*: Certificat complémentaire, règlement (CE) n° 1885/2006, article 6,
 - *på italiensk*: Titolo complementare, regolamento (CE) n. 1885/2006 articolo 6,
 - *på lettisk*: Atļauja par papildu daudzumu, Regulas (EK) Nr. 1885/2006 6. pants,
 - *på litauisk*: Papildomoji licencija, Reglamentas (EB) Nr. 1885/2006 6 straipsnis,
 - *på ungarsk*: Kiegészítő engedély, 1885/2006/EK rendelet 6. cikk,
 - *på nederlandsk*: Aanvullend certificaat — artikel 6 van Verordening (EG) nr. 1885/2006,
 - *på polsk*: Uzupełniające pozwolenie, rozporządzenie (WE) nr 1885/2006 art. 6,
 - *på portugisisk*: Certificado complementar, artigo 6.º do Regulamento (CE) n.º 1885/2006,
 - *på rumænsk*: Licență pentru cantitatea excedentară, articolul 6 din Regulamentul nr. 1885/2006,
 - *på slovakisk*: Dodatočné povolenie, článok 6 nariadenia (ES) č. 1885/2006,
 - *på slovensk*: Dovoljenje za dodatne količine, člen 6, Uredba (ES) št. 1885/2006,
 - *på finsk*: Lisätodistus, asetus (EY) N:o 1885/2006 6 artikla,
 - *på svensk*: Kompletterande licens, artikel 6 i förordning (EG) nr 1885/2006.
-

BILAG III

- på bulgarsk: Мита, ограничени до 6 % *ad valorem* [Регламент (ЕО) № 1885/2006],
 - på spansk: Derechos de aduana limitados al 6 % *ad valorem* [Reglamento (CE) n° 1885/2006],
 - på tjekkisk: Clo limitované 6 % *ad valorem* (nařízení (ES) č. 1885/2006),
 - på dansk: Toldsatsen begrænses til 6 % af værdien (forordning (EF) nr. 1885/2006),
 - på tysk: Beschränkung des Zolls auf 6 % des Zollwerts (Verordnung (EG) Nr. 1885/2006),
 - på estisk: Väärtuseline tollimaks piiratud 6 protsendini (määrus (EÜ) nr 1885/2006),
 - på græsk: Τελωνειακός δασμός κατ' ανώτατο όριο 6 % κατ' αξία [κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1885/2006],
 - på engelsk: Customs duties limited to 6 % *ad valorem* (Regulation (EC) No 1885/2006),
 - på fransk: Droits de douane limités à 6 % *ad valorem* [règlement (CE) n° 1885/2006],
 - på italiensk: Dazi doganali limitati al 6 % *ad valorem* [regolamento (CE) n. 1885/2006],
 - på lettisk: Muitas nodokļi nepārsniedz 6 % *ad valorem* (Regula (EK) Nr. 1885/2006),
 - på litauisk: Muito mokestis neviršija 6 % *ad valorem* (Reglamentas (EB) Nr. 1885/2006),
 - på ungarsk: Mérsékelt, 6 %-os értékvám (1885/2006/EK rendelet),
 - på nederlandsk: Douanerechten beperkt tot 6 % *ad valorem* (Verordening (EG) nr. 1885/2006),
 - på polsk: Należności celne ograniczone do 6 % *ad valorem* (Rozporządzenie (WE) nr 1885/2006),
 - på portugisisk: Direitos aduaneiros limitados a 6 % *ad valorem* [Regulamento (CE) n.º 1885/2006],
 - på rumænsk: Taxe vamale limitate la 6 % *ad valorem* (Regulamentul (CE) nr. 1885/2006),
 - på slovakisk: Dovožné clo so stropom 6 % *ad valorem* (Nariadenie (ES) č. 1885/2006),
 - på slovensk: Omejitev carinskih dajatev na 6 % *ad valorem* (Uredba (ES) št. 1885/2006),
 - på finsk: Arvotulli rajoitettu 6 prosenttiin (asetus (EY) N:o 1885/2006),
 - på svensk: Tullsatsen begränsad till 6 % av värdet (förordning (EG) nr 1885/2006).
-